



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/76
31 March 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

Сто тридцать девятая сессия
Женева, 20-23 июня 2006 года
Пункты 7.3 и В.3.3 предварительной повестки дня

ПОПРАВКИ К ПРОЕКТУ ПЕРЕСМОТРА 1 ПРЕДПИСАНИЯ № 1,
ПРИЛАГАЕМОГО К СОГЛАШЕНИЮ 1997 ГОДА

(Периодические технические осмотры колесных транспортных средств
в отношении охраны окружающей среды)

Передано представителем Нидерландов

Примечание: Воспроизведенный ниже текст был подготовлен представителем Нидерландов для рассмотрения WP.29 и AC.4. Поправки касаются проекта пересмотра 1 Предписания № 1, который был принят и представлен GRPE на рассмотрение WP.29 и AC.4 (ECE/TRANS/WP.29/2006/42).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.4 изменить следующим образом:

"2.4 под "колесным транспортным средством" подразумеваются указанные в Сводной резолюции (СР.3) механические транспортные средства категорий М2, М3, N2 и N3 (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2), используемые в международном сообщении, разрешенная максимальная масса которых превышает 3 500 кг; ~~за исключением транспортных средств, используемых для перевозки пассажиров и имеющих, помимо сиденья водителя, не более восьми мест для сидения;~~".

Пункт 3, таблица, правая колонка, изменить следующим образом:

"Через один год после первой регистрации и затем ежегодно в случае транспортных средств, зарегистрированных в странах, где применяются правила ЕЭК ООН либо директивы ЕС в отношении официального утверждения типа. В странах, где эти документы не применяются, требуется проведение осмотра при первой регистрации. В сертификате о регистрации транспортного средства должна быть сделана пометка о том, что был выдан отдельный Международный сертификат технического осмотра, свидетельствующий о том, что данное транспортное средство отвечает требованиям Предписания № 1 настоящего Соглашения".
